

сельсоветов и
дование им
7—8 дней
пательно на-
превания эле-
мента убо-
рами, вру-
по мере со-
а отдельный
использовать
шины в пе-
сти зерновых
лебов начать
ез пять дней
цы, молоты
не менее 20

ветственность
за воспретить
ерно на то-
крытия. Пре-
за порчу зер-
нвлекаться и
ности.

райзо установ-
толоза графич-
ваготпункты
контроль за
Организовать
тоянные тра-
за которыми
тару и т. д.

номном
горючего

ктору МТС тов.
дневный срок
учет наличия
очных масел
С, так и тра-
и колхозах
и контроль за
чего и масел
и горючего и
довать на дру-
как на прове-
бюлота хлеба
культува-
довать только
и горючее.

и залить горю-
ся тару, обяза-
нв хранение го-
рым бригадам
перасхода горю-
е экономии.

ользовании
тягла

ления колхозов
мума использо-
гла на внутри-
жды, переключ-
очные и другие
Обеспечить тща-
правильное кор-
гла как до нача-
времени уборки

готовление и ре-
возовок, конный
транспортного

(б) и исполком
преждают руково-
МТС и предше-
об особой и
за своевременну
ведение убороч-
исполнение все
ательств перед
поставкам хлеба
скохозяйственным

ВКП(б)

К. Кочеров
райсовета
готовщиков.

ДУЖИЧЕВА

О Р Г А Н
В О В Е Р Н И Й С К О Г О
Р А Й К О М А В Е П (б)
И Р А Й О Н Н О Г О С О В Е Т А
Д Е Л У Т А Т О В
Т Р У Д Я Щ И Х С Я
Г о р ь к о в с к о й о б л а с т и

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Вперед к коммунизму

15 июля 1941 г.

Вторник

№ 85 (1260)

Год издания X-й

Цена №-ра 5 коп.

С О Г Л А Ш Е Н И Е Между Правительствами СССР и Великобритании о совместных действиях в войне против Германии

В результате переговоров, происходивших в течение последних дней в Москве между Председателем Совета Народных Комиссаров СССР тов. И. В. Сталиным и Народным Комиссаром Иностран- ных Дел тов. В. М. Молотовым — с одной стороны и Чрезвычай- ным и Полномочным Послом Ве- ликобритании в СССР г-ном Стаф- форд Криппсом — с другой сторо- ны, 12 июля подписано Согла- шение о совместных действиях Правительства СССР и Правитель- ства Его Величества в Соединен- ном Королевстве в войне против Германии, а также Протокол к этому Соглашению.

При подписании Соглашения присутствовали со стороны СССР тов. И. В. Сталин, Народный Ко- миссар Военно-Морского Флота Адмирал тов. Н. Г. Кузнецов, За- меститель Народного Комиссара Обороны Маршал Советского Со- юза тов. Б. М. Шапошников, За- меститель Народного Комиссара

Иностран- ных Дел тов. А. Я. Вышинский, Генеральный Секре- тарь Наркоминдела тов. А. А. Соболев, член коллегии Наркомин- дела тов. А. П. Павлов и ответ- ственные работники Наркоминде- ла товарищи С. П. Козырев, Ф. Т. Гусев, М. М. Потрубач, а со сто- роны Великобритании — глава Военной Миссии в СССР Генерал — лейтенант Мэссон Макфарлан, член Военной Миссии Контр-ад- мирал Д. Майлс, член Военной Миссии вице-маршал воздушных сил А. Кольер, глава Экономиче- ской Миссии в СССР г-н Лоу- ренс Кадбери, Советник англий- ского посольства г-н Л. Багга- лей, военный атташе полковник Р. Грив, воздушный атташе пол- ковник Ч. Халлауэл, морской атта- ше капитан Г. Кленчи и ряд других ответственных сотрудни- ков английского посольства.

Ниже приводится текст Согла- шения и Протокола к нему.

С О Г Л А Ш Е Н И Е О совместных действиях Правительства Союза ССР и Правительства Его Вели- чества в Соединенном Королевстве в войне против Германии

Правительство Союза ССР и Правительство Его Величества в Соединенном Королевстве заклю- чили настоящее Соглашение и декларируют о следующем:

1. Оба Правительства взаимно обязуются оказывать друг другу помощь и поддержку всякого ро- да в настоящей войне против гитлеровской Германии.

2. Они далее обязуются, что

По уполномочию Правительства Союза ССР — Заместитель Предсе- дателя Совета Народных Комис- саров СССР и Народный Комис- сар Иностран- ных Дел —

В. Молотов.

в продолжении этой войны они не будут ни вести переговоров, ни заключать перемирия или мирно- го договора, кроме как с обоюд- ного согласия.

Настоящее Соглашение заклю- чено в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках.

Оба текста имеют одинаковую силу.

По уполномочию Правительства Его Величества в Соединенном Ко- ролевстве — Чрезвычайный и Пол- номочный Посол Его Величества в СССР —

Стаффорд Криппс.

П р о т о к о л

К соглашению о совместных действиях Правитель- ства Союза ССР и Правительства Его Величества в Соединенном Королевстве в войне против Германии, заключенному 12 июля 1941 года

При заключении Соглашения о совместных действиях Правитель- ства Союза ССР и Правитель- ства Его Величества в Соединен- ном Королевстве в войне против Германии Договаривающиеся Сто- роны условились о том, что ука- занное выше Соглашение всту-

Москва, 12 июля 1941 года.

По уполномочию Правительст- ва Союза Советских Социалисти- ческих Республик — Заместитель Председателя Совета Народных Комиссаров и Народный Комис- сар Иностран- ных Дел —

В. Молотов.

пает в силу немедленно с момен- та его подписания и ратифика- ции не подлежит.

Настоящий Протокол составлен в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках.

Оба текста имеют одинаковую силу.

Москва, 12 июля 1941 года.

По уполномочию Правительст- ва Его Величества в Соединенном Королевстве — Чрезвычайный и Полномочный Посол Его Величе- ства в СССР —

Стаффорд Криппс.

От Советского Информбюро (Вечернее сообщение 13 июля)

В течение 13 июля происхо- дили крупные и ожесточенные бои на Псковском, Витебском, Новоград - Волыском направле- ниях.

На Северо-Западном на- правлении крупные мотомехани- зированные части противника пы- тались развивать наступление, но упорным сопротивлением на- ших войск противник всюду за- держивался, а местами и отбра- сывался с большими для него потерями.

На Западном направлении наши войска вновь овладели го- родами Жлобин, Рогачев. На ос- тальных участках этого направ- ления весь день происходили оже- сточенные бои с крупными сила- ми пехоты и танков противника.

На Юго-Западном направ- лении наши войска продолжали операции против мотомеханизиро- ванных частей противника, про- тиводействуя их продвижению на восток. В непрерывных и упор- ных боях на этом направлении противник понес тяжелые потери от огня нашей артиллерии, уда- ров танков и авиации.

На остальных направлениях и участках фронта крупных боевых действий не велось и существен- ных изменений в положении войск не произошло.

Наша авиация наносила удары по мотомеханизированным частям противника и его аэродромам. По уточненным данным за 12 июля уничтожен 131 немецкий само- лет.

Подведем итоги трех недель войны. Фашистская пропаганда, распространяя фантастические сведения о потерях советских войск, старается при помощи этой брехни скрыть правду о действи- тельных потерях немецких войск, как от немецкого народа, так и от мирового общественного мне- ния. Внесем ясность в этот воп- рос.

Закончилась третья неделя упорных и ожесточенных боев Красной Армии с фашистскими войсками. Итоги первых трех не- дель войны свидетельствуют о несомненном провале гитлеров- ского плана на молниеносную войну. Лучшие немецкие дивизии истреблены советскими войсками. Потери немцев убитыми, ранены- ми и пленными за этот период боев исчисляются цифрой не ме- нее миллиона человек. Наши по- тери убитыми, ранеными и без вести пропавшими не более 250 тысяч человек.

Советская авиация, которую гитлеровские хвастуны еще в пер- вые дни войны объявили разби- той, — по уточненным данным уничтожила более 2.300 немец- ких самолетов и продолжает да- лее систематически истреблять самолеты противника, его мото- мехчасти, громить аэродромы и военные объекты. Точно установ-

лено, что немецкие самолеты ук- лоняются от встречи в воздуш- ных боях с советскими истреби- тельными самолетами.

Немецкие войска потеряли бо- лее 3 тысяч танков. За этот же период мы потеряли 1900 само- летов и 2.200 танков.

Огромными потерями, которые понесли немецкие войска, объяс- няется тот факт, что немецкое командование отозвало из оккупиро- ванной части Франции почти все свои войска, сняло все войска с германо-швейцарской границы и некоторых других мест, поста- вив вместо них стариков и инва- лидов, а также бросило на восточ- ный фронт гитлеровские гвар- дейские дивизии и охранные от- ряды.

Такова картина действитель- ного положения о потерях немец- ких и советских войск.

Крестьяне села Швед Красно- ярского кантона республики Нем- цев Поволжья обратились с пись- мом к германскому крестьянству. В своем обращении немцы — крестьяне пишут: «Мы, немец- кие крестьяне республики Нем- цев Поволжья, создали для себя счастливую и зажиточную жизнь. Мы не знаем фашистского нало- гового гнета, продажи имущества с молотка, голода, нищеты и безземелья. За крестьянами села Швед, одного из многих сотен сел республики Немцев Поволжья, советское государство безвозмезд- но закрепило 6.123 гектара зем- ли на вечное и бесплатное поль- зование.

Разбойничья война, которую затеял Гитлер, погубила уже сотни тысяч германских крестьян. Теперь обезумевший фашизм по- гнал новые миллионы немецких крестьян на войну против Совет- ского Союза. Все народы Совет- ского Союза, в том числе и мы, немцы Поволжья поднялись для защиты своей родины, своей чести, своей свободы. Мы следуем призыву товарища Сталина и бьем фашизм не только на фрон- тах, но и самоотверженным тру-

дом в тылу.

Мы призываем вас, немецких крестьян, помочь / уничтожению фашизма — злейшего врага пере- дового человечества. Гитлер на- вязал вам оружие — поверните его против фашистских насиль- ников, поработивших Германию и погнавших вас на верную смерть. Переходите на сторону советских войск, как это уже сделали луч- шие из вас. Свергайте фашизм! Завоюйте себе свободную и счаст- ливую жизнь! Смерть Гитлеру и его прихвостням!»

Обращение подписали: Фриц Гоппе, Генрих Горр, Генрих Гардт, Гедвиг Вельмер, Доротея Деграф, Елена Баумгертнер, Софья Цзин- гер, Екатерина Горре, Христина Губерт, Александр Гюнтер, Софья Деграф, Иоганнес Айрих и мно- гие другие.

С огромным удовлетворением встретили народы Советского Сою- за сообщение о заключении Со- глашения между Правительствами СССР и Великобритании о сов- местных действиях в войне про- тив Германии. На всех крупных предприятиях Москвы, Ленингра- да, Харькова, Киева и других городов Советского Союза рабочие и служащие с большим внима- нием прослушали правительствен- ное сообщение по радио. «Согла- шение между СССР и Англией ускорит разгром германского фа- шизма», — таково единодушное мнение рабочих и служащих ма- шиностроительного завода Проле- тарского района Москвы. «Вели- кие народы Советского Союза и Англии объединились для совме- стной борьбы с гитлеровской Гер- манией. Теперь нужно ожидать скорой гибели бандита Гитлера», — так говорили рабочие завода, обмениваясь мнениями о заклю- ченном Соглашении.

На станции Москва — Пасса- жирская Ярославской железной дороги во время передачи прави- тельственного сообщения были включены все репродукторы. На платформах в это время присут- ствовало свыше 3 тысяч пасса- жиров пригородных поездов. «Те- перь Гитлер будет взят с двух сторон железными клещами», — говорили пассажиры и железно- дорожники. «Каждый советский гражданин, — заявил стахановец с завода «Каучук» тов. Ульянов, — приветствует Соглашение, зак- лученное между Правительством СССР и Правительством Велико- британии. Народы Англии с нами. Как и мы, они горят желанием освободить мир от гитлеровских насильников. Совместными дейст- виями СССР и Великобритании эта цель будет достигнута».

Трудающиеся Москвы единодуш- но одобряют Соглашение, заклю- ченное Правительствами СССР и Великобритании и выражают твер- дую уверенность в победе совет- ского и английского народов над германским фашизмом.



О призыве (мобилизации) городской, колхозной и другой сельской молодежи в ремесленные и железнодорожные училища

Решение исполнительного комитета Ковернинского райсовета депутатов трудящихся от 14 июля 1941 года.

Во исполнение Указа Президиума Верховного Совета СССР «О государственных трудовых резервах» от 2 октября 1940 года и постановления СНК СССР и ЦК ВКП(б) «О призыве (мобилизации) городской, колхозной и другой сельской молодежи в ремесленные и железнодорожные училища» исполком райсовета решил:

1. Призвать (мобилизовать) в период с 15 по 25 июля 1941 года для обучения в ремесленных и железнодорожных училищах из числа колхозной и другой сельской молодежи мужского пола в возрасте 16—17 лет 100 человек и девушек в возрасте 15—16—17 лет 25 человек, а всего призвать (мобилизовать) 125 человек.

2. Утвердить план призыва (мобилизации) колхозной и другой сельской молодежи по колхозам района.

3. Обязать комиссию по приему колхозной и другой сельской молодежи принять в период с 15 по 25 июля 1941 года, как путем призыва (мобилизации), так и путем открытого добровольного набора в ремесленные и железнодорожные училища из числа колхозной и другой сельской молодежи мужского и женского пола (юноши в возрасте

15—16 лет и девушки от 15—16—17 лет) с образованием не ниже чем в объеме начальной школы или 7 классов средней школы.

4. Все лица, призванные (мобилизованные) в ремесленные и железнодорожные училища, должны пройти медицинский осмотр.

5. Каждому призванному (мобилизованному) комиссия выдает на руки путевку в ремесленное училище по форме, установленной Главным Управлением трудовых резервов при СНК СССР за подписью и печатью районного Совета депутатов трудящихся, а также билет на право бесплатного проезда по железной дороге.

6. Обязать правления колхозов снабдить призванных (мобилизованных) в ремесленные училища за счет колхозов верхней одеждой, обувью, двумя сменами белья, продуктами питания на время следования в пути до места назначения и представить призванным (мобилизованным) средства передвижения для проезда до железнодорожной станции.

Председатель исполкома райсовета
А. Молотовщиков.
За секретаря исполкома райсовета
А. Жилин.

В Наркоминделе

Нотами от 11 и 12 июля сего года Болгарский посланник в Москве г. Стаменов по поручению германского правительства довел до сведения Правительства СССР, что германское правительство, ссылаясь на Гаагскую Конвенцию от 18 октября 1907 года, намерено использовать в Балтийском море и в Северном Ледовитом океане в качестве военных госпитальных судов несколько больших германских пароходов.

В ответ на это заявление Народный Комиссар Иностранных Дел тов. Молотов В. М. 13 июля сего года сообщил г. Стаменову, что после установления фактов систематического вероломного нарушения германским правительством международных договоров и соглашений, Советское Правительство не может верить тому,

что германское правительство будет действительно соблюдать правила Гаагской Конвенции 1907 года. Советское Правительство уже заявляло протест против имевших место, вопреки элементарным принципам международного права, обстрелов со стороны германской армии советских госпиталей. Ввиду этого Советское Правительство имеет все основания подозревать, что германское правительство постановления Гаагской Конвенции соблюдать не будет и что госпитальные суда будут им использованы в военных целях. Ввиду изложенного, Советское Правительство не может согласиться на применение в отношении этих судов режима, предусмотренного Гаагской Конвенцией от 18 октября 1907 года.

Немцы обеспокоены бомбардировками Плоешти

Как сообщает агентство Рейтер, германские круги признают, что Плоешти—центр румынской нефтяной промышленности—очень

сильно пострадал от бомбардировок, произведенных советскими воздушными силами.

(ТАСС).

Прекращение военных действий в Сирии

Агентство Рейтер передает, что 12 июля вечером представители правительства Виши в Сирии приняли английские условия

соглашения о перемирии. Военные действия в Сирии прекратились.

(ТАСС).



МЦ № 16199

О. Ковернино, Горьковской области, тип. газеты «Вперед к коммунизму» тираж 3000 экземпляров.

Подготовим все, до мелочей, к новому учебному году

Оголтелая фашистская свора напала на нашу родину. Это всколыхнуло весь советский народ.

Юные патриоты селений нашего района взялись за полезные родные в этот трудный час дела. Они помогают работать на полях, лугах, огородах и фермах. Учащиеся Деминской и Протазановской школ в своих колхозах выходили на прополку посевов дружными отрядами. Многие выполняли даже помы за взрослых. То же можно видеть и в других школах. Принцип трудового воспитания, как нельзя лучше, внедряется в жизнь. Сейчас учителя должны проявить максимум заботы, чтобы учащиеся принимали участие в сборе обильного урожая, организовав из них специальные отряды.

Вместе с этим не надо забывать, что каждая школа с 1 сентября должна начать свою нормальную жизнь. Поэтому учителям надо точно учесть состав учеников своих классов, побеседовать с родителями, позаботиться, чтобы у всех были необходимые учебники и письменные принадлежности.

Нужно знать условия жизни каждого школьника и с этой целью посетить учеников своего класса. Кроме того необходимо уточнить списки, проверить достигнут ли 100-процентный охват детей.

В то же время учителям надо хорошо ознакомиться с программой тех классов, которые они поведут. Изучить фактический материал учебников, подобрать дополнительную литературу из журналов, газет и других источников; подготовить наглядные пособия, какие потребуются в течение учебного года, спланировать по четвертям учебный материал, продумать повторение трудно усвояемых разделов программы—все это дела неотложные, одинаково важные, одинаково необходимые.

Неустанно должны повышать учителя и свой политический кругозор, систематически изучать краткий курс истории ВКП(б) и выполнять план заочного обучения. Брать пример с передовых учителей района, которые благодаря напряженной работе в течение всего учебного года, добились хороших результатов—вы-

сокой и прочной успеваемости, отличной дисциплины, чистоты и культуры учащихся, связи теории с практикой.

С весны начали подготовку новому учебному году учителя Романова З. Я., Преображенский В. В., Виноградов П. К., Кастальева О. А., Терпуков М. Ф., Романовичев И. А., Балашова В. В., Мартина О. П., Беляшкова К. С. В прошлом они обогащали каждый урок наглядностью, систематически повторяли пройденный материал, знали и исправляли недочеты каждого учащегося, были тесно связаны с родителями. В результате имели высокую успеваемость.

Перед учителями района стоит задача—начать подготовку к августовской конференции, на которой передовики расскажут о своем опыте работы всей массе учителей.

В эти суровые дни мы должны помнить, что победа над врагом куется не только на фронтах, но и в тылу. Ответим же на вызовку врага образцовой подготовкой к новому учебному году.

Плющев М. Г., инспектор РОНО.

—НА СЕНОУБОРКЕ—

Работают все, от мала до велика

Весь советский народ стремится помочь фронту в разгроме германского фашизма. Не забывают об этом и колхозники Шляпинского колхоза. На сенокосе работают все от мала до велика. Из них 16 женщин—косцы. Пример трудовой активности показывают Смирнова П. С., Смирнова А. Я., Ежова А. Г., Потапова Е. А. Все они скашивают по 0,48 га ежедневно. Хорошо работают на сенокосе т. т. Потапов С. А., Разумов М. А. и Пелевин В. М.

Большую помощь колхозникам на сенокосе оказывают пионеры и школьники. 26 учащихся Шляпинской школы тремя звеньями работали на прополке зерновых и технических культур. Соревнуясь между собой, они образ-

цово выполняли свои обязательства.

В колхозе уделяется большое внимание развитию социалистического животноводства. Недавно закончена постройка свинарника на 45 голов. План комплектования овцефермы выполнен на 146 процентов. Колхоз полностью рассчитался по мясопоставкам 1941 г. и приступил к сдаче авансом за 1942 год.

Хорошо организован труд и еще больше укрепляется дисциплина в Шляпинском колхозе. Отдавая все силы на укрепление тыла, шляпинские колхозники помогают Красной Армии в ее героической борьбе с врагом.

Бесчастный—председатель Шляпинского колхоза.

Женские бригады косцов

С каждым днем растет и крепнет активность женщин на колхозных полях. Всех их объединяет одно чувство, одно стремление—честным выполнением своего долга перед родиной помочь Красной Армии стереть с лица земли кровавую свору фашистских бандитов, осмелившихся поднять меч против страны Советов.

Две женские бригады косцов организованы в Б. Мостовском колхозе. Соревнуясь с мужиками, они перевыполняют

установленные нормы. Полякова А. Я., Овчинникова А. Н., Мелентьева Ф. И., Беляшкова А. В., Акулова А. выкашивают по 0,43 га вместо 0,30. Лучшим косцом в этих бригадах является Сезимова А., которая выкашивает по 0,45 га ежедневно.

Женщина в колхозе—большая сила,—говорил тов. Сталин. Теперь, как никогда, эта сила прочно заняла ведущие позиции на трудовом фронте.

Г. К.

С председателем колхоза во главе

С небывалой энергией работают колхозники Цыбинского колхоза на сенокосе. Косцы бригады Виноградова П. Н. при норме 0,40 га в среднем выкашивают по 0,57 га. Пример стахановской работы показывает сам председатель колхоза тов. Розин И. Ф. Не отстает от него Горбунов Е. И., Розин Н. Ф., Севрюгин И. А. Все они скашивают по 0,62 га.

Хорошо работают на косении и колхозницы. Все они перевыполняют нормы. Вместо 0,35 га тов. Севрюгина Е. С. скашивает 0,40, а Рахманова Т. И.—0,45 га. Не отстает в работе и 73-летний колхозник Вьюгин Г. А., ежедневно выполняя норму на 130 процентов.

Г. Кладьков, секретарь Ковернинского сельсовета.

Аккуратный почтальон

В эти дни отечественной войны каждый советский человек горит желанием работать на щадя своих сил, сделать все для укрепления тыла и фронта. Этим пронизан труд и 65-летнего почтальона Суворова И. К. (Ковернинский колхоз). Он всегда в срок, аккуратно доставляет корреспонденцию и газеты.

—Сейчас я выполняю работу почтальона, но в любую минуту, несмотря на свой преклонный возраст, готов взять в руки винтовку и встать на защиту родины.—Так заявляет Суворов Иван Бузымич.

М. Рахманов.

Перевыполняют нормы

Трудиться так же доблестно, как доблестно сражаются бойцы Красной Армии—такую задачу поставили колхозники Б. Крутовского сельсовета.

Сейчас во всех колхозах развернулся сенокос. Хорошо работают женские бригады. В Язвинском колхозе Зверева А. Л., Унжина Е. И. и Потемкина Г. Н. скашивают по 0,37 га вместо нормы 0,35 га. В Коловодском колхозе женщины Крупинова А. И. и Гаврилова М. И. норму на косебе выполняют на 110 процентов.

АРШИНОВ.

Ответственный редактор Е. И. ЛУКИЧЕВА.

Ковернинская средняя школа объявляет прием в 5 и 8 классы.

К заявлению о приеме должны быть приложены следующие документы: 1) Свидетельство об окончании 4 и 7 классов; 2) свидетельство о рождении; 3) справка от врача об опсиривании.

Прием документов производится до 15 августа 1941 года.

И. о. директора А. Дубынина.

КОВЕ
РАЙ
И РАЙ
ДЕ
ТРУ
Горьк

Пр
О реорга
и введе
Р

Навязани
изменила
Красной Ар
ла объем
в нашей
вала, чтобы
ограничива
пагандой, а
ветственнос
работу на

С другой
вила работ
и дивизии
командиру
оказана пол
ны политич
только в о
работы, но

Все эти
в работе п
занные с
времени к
требуют те
пена роль
литработни
это имело
данской вой
лой военной
В соответ
навстречу

О бое

1. Во все
штабах, во
ниях и у
Армии, как
тылу учрежд
ных комиссе

2. Военны
са представ
вительства
наряду с ко
ную ответс
нение войск
задачи, за
непоколебим
ся до послед
врагами на
честью отста
советской зем

3. Военны
правственным
ей части (с
защитником
духовных инт
дир полка я
ка, то ком
быть отцом
ка». (Стали

4. Военны
всемерно по
честно и сам
нающему бое
его работе, у
командира и
вать проведе
приказов выс

5. Военны
своевременно
ховному коман
тельству о ко
работниках,
командира и
порочащих сво
Рабоче-Бресть
мии.

6. Военны